



# « ALL YOU NEED IS LESS »

EMMAÛS

EUROPE

*English below, Español abajo*

En 2025, face à la surproduction et à la surconsommation textile constatée dans leurs groupes, Emmaüs Finlande a imaginé une campagne de communication. Vous trouverez ci-dessous les traductions en français, anglais et espagnol des affiches créées pour cette campagne. Nous vous invitons vivement à vous les approprier et à lancer des actions au sein de votre groupe !

*In 2025, faced with overproduction and overconsumption of textiles within their groups, Emmaus Finland developed a communication campaign. Below you will find translations into French, English and Spanish of the posters messages created for this campaign. We strongly encourage you to make use of them and launch initiatives within your group!*

*En 2025, ante la sobreproducción y el consumo excesivo de textiles observados en sus grupos, Emaús Finlandia ideó una campaña de comunicación. A continuación encontrará las traducciones al francés, inglés y español de los pósters creados para esta campaña. ¡Le animamos encarecidamente a que los utilice y ponga en marcha acciones dentro de su grupo!*

## FRANÇAIS

### SURCONSOMMATION ET SURPRODUCTION

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

#### 27 MILLIONS DE DECHETS TEXTILES PAR AN

Rien que dans l'UE, 27 millions de tonnes de déchets textiles sont produites chaque année, dont 85 000 tonnes pour la Finlande.

#### PLASTIQUES ET PRODUITS CHIMIQUES DANS LES COURS D'EAU

On estime que la teinture et le finissage des textiles sont responsables d'environ 20 % de la pollution mondiale des eaux. L'industrie du vêtement rejette également chaque année des microplastiques dans les océans, soit l'équivalent de 50 milliards de bouteilles en plastique.

#### LA SECONDE-MAIN NE SUFFIT PAS

Donner des vêtements au circuit de la seconde-main ne suffit pas à résoudre le problème de la surproduction. Pour réduire les déchets textiles et leurs conséquences qui pèsent sur des millions de personnes, nous devons aussi consommer moins.

#### PORTEZ PLUS LONGTEMPS, CONSOMMER MOINS

L'action la plus économe en ressource est de garder ses vêtements le plus possible plutôt que de les donner pour en acheter à nouveau, même en seconde-main. La surconsommation se produit également dans les friperies.

## ENGLISH

### OVERCONSUMPTION AND OVERPRODUCTION

#### DID YOU KNOW?

#### 27 MILLION TONNES OF TEXTILE WASTE PER YEAR

In the EU alone, 27 million tonnes of textile waste are produced each year, including 85,000 tonnes in Finland.

#### PLASTICS AND CHEMICALS IN WATERWAYS

It is estimated that textile dyeing and finishing are responsible for around 20% of global water pollution. The clothing industry also releases microplastics into the oceans every year, equivalent to 50 billion plastic bottles.

#### SECOND-HAND IS NOT ENOUGH

Donating clothes to second-hand shops is not enough to solve the problem of overproduction. To reduce textile waste and its impact on millions of people, we must also consume less.

#### WEAR LONGER, CONSUME LESS

The most resource-efficient action is to keep your clothes for as long as possible rather than donating them and buying new ones, even if you shop in second-hand stores. Overconsumption also occurs in thrift shops.

## ESPAÑOL

### CONSUMO EXCESIVO Y SOBREPRODUCCION

#### ¿SABÍAS QUE...

#### 27 MILLONES DE TONELADAS DE RESIDUOS TEXTILES AL AÑO

Solo en la Unión Europea se producen cada año 27 millones de toneladas de residuos textiles, de las cuales 85 000 toneladas corresponden a Finlandia.

#### PLÁSTICOS Y PRODUCTOS QUÍMICOS EN LOS CURSOS DE AGUA

Se estima que el teñido y el acabado de los textiles son responsables de aproximadamente el 20 % de la contaminación mundial del agua. La industria textil también vierte cada año en los océanos microplásticos equivalentes a 50 000 millones de botellas de plástico.

#### LA SEGUNDA MANO NO ES SUFICIENTE

Donar ropa a tiendas de segunda mano no es suficiente para resolver el problema de la sobreproducción. Para reducir los residuos textiles y su impacto en millones de personas, también debemos consumir menos.

#### LLEVAR LA ROPA MÁS TIEMPO, CONSUMIR MENOS

La medida más eficaz para racionar recursos es conservar la ropa el mayor tiempo posible en lugar de donarla para comprar ropa nueva, incluso de segunda mano. El consumo excesivo también existe en las tiendas de segunda mano.